

FIRST SOLEMN MASS OF THANKSGIVING



"Hoc facite in meam commemorationem" (Lk 22:19)

CELEBRANT:
REV. JIHOON KIM

THE SOLEMNITY OF CORPUS CHRISTI

저축회 거룩하신 그리스도의 성체 성혈 대축일

SUNDAY, 6 JUNE 2021

THE 183 SAINTS ROMAN CATHOLIC CENTER
TORRANCE, CALIFORNIA

ACKNOWLEDGEMENTS

BLESSING OF THE VESTMENTS

REV. THINH PHAM

MASTER OF CEREMONIES

REV. MR. DANIEL LOPEZ

REV. MR. SIGEN NAM

SPREADING CONGREGANTS:

REV. SERGIUSK YUN

REV. RICHARD LEE

REV. LUKE MATA

REV. MARCO DURAZO

DEACON OF THE WORD:

REV. MR. CHRYSTOS CHEN

DEACON OF THE ALTAR:

REV. MR. RAMON RICHES

SERVICES:

MR. ENRIQUE PERINO

MR. MICHAEL CROGLAN

MR. MICHAEL DIPIETRO

MR. JORGE OMAR MENCIANA HERNANDEZ

LECTOR:

MRS. SCOTT LORAIN ANTELLA

MUSIC:

MR. PAUL COLLINS

MR. EDGAR AVENDANO

COMMENTATOR:

MR. BENEDICT NAM

~ ~ ~

LITURGY OF THE EUCHARIST ♦ 성찬 전례

Prayer over the Offerings ♦ 예물 기도 ~ *Prayed in English*

주님, 이 제물로 심비로이 드려나는 일체와 행하를

주님의 교회에 자비로이 내려 주소서,

우리 주 그리스도를 통하여 비나이다.

Preface & Eucharistic Prayer I ♦ 감사기도 제 1 양식 ~ *Prayed in English*

COMMUNION RITE ♦ 영성체 예식

The Lord's Prayer ♦ 주님의 기도 ~ *Chanted in Latin*

Agnus Dei ♦ 하느님의 어린양 ~ *Chanted in Latin*

Communion Hymn ♦ 성체 성가 "UM CARITAS"

Prayer After Communion ♦ 영성체 후 기도 ~ *Prayed in Korean*

As you strengthen me with the Bread of heaven,

and gladden me with the chalice of the new covenant,

bring me, holy Father, to serve you faithfully

and to spend my life boldly and zealously for the salvation of all humanity.

Through Christ our Lord.

Announcements & Thanksgiving ♦ 감사 말씀

CONCLUDING RITES ♦ 마침 예식

Solemn Blessing & Dismissal ♦ 장엄 축복 & 파견

~ ~ ~

THE INTRODUCTORY RITES ♦ 시작 예식

Entrance Hymn ♦ 입장 성가 "LAUDATE DOMINUM"

Sign of the Cross & Greeting ♦ 십자 성호 & 인사 ~ *Chanted in Korean*

Penitential Rite ♦ 참회

Gloria ♦ 대영광송 ~ *Chanted in Latin*

Collect ♦ 봉기도 ~ *Chanted in Korean*

Incline your merciful ear to my prayers,

O God of all compassion,

and enlighten my heart by the grace of the Holy Spirit,

that I may worthily celebrate your mysteries,

faithfully serve your Church and love you with eternal charity.

Through our Lord Jesus Christ, your Son,

who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit,

God, for ever and ever.

~ ~ ~

LITURGY OF THE WORD ♦ 말씀 전례

First Reading ♦ 제1독서

Ex 24:3-8 ~ *Proclaimed in Korean*

When Moses came to the people and related all the words and ordinances of the LORD, they all answered with one voice, "We will do every-thing that the LORD has told us." Moses then wrote down all the words of the LORD and, rising early the next day, he erected at the foot of the mountain an altar and twelve pillars for the twelve tribes of Israel. Then, having sent certain young men of the Israelites to offer holocausts and sacrifice young bulls as peace offerings to the LORD, Moses took half of the blood and put it in large bowls; the other half he splashed on the altar. Taking the book of the covenant, he read it aloud to the people, who an-swered, "All that the LORD has said, we will heed and do." Then he took the blood and sprinkled it on the people, saying, "This is the blood of the covenant that the LORD has made with you in accordance with all these words of his."

Responsorial Psalm ♦ 화답송

Ps 116:12-13, 15-16, 17-18 ~ *Proclaimed in Korean*

☉ 구원의 잔 받들고 주님의 이름 부르리라.

R. I will take the cup of salvation, and call on the name of the Lord.



~ ~ ~

Signs, new things are all we see:

Blood is poured and flesh is broken, yet in either wordless token Christ enters we know to be. Whence of this food partakes, does not read the Lord our healer; Christ is whole to all that taste. Thousands are, as one, workers, one, as thousands of believers, one of him who cannot waste. Bad and good the feast are sharing, of what divine doctors preparing, endless death, or endless life. Life is, these, to those damnation, we know the participation is with unlike issues it is.

When the sacrament is broken, doubt not, but believe 'tis spiken,

that each sever'd outward token doth the very whole contain.

Naught the precious gift divides,

breasting but the sign betides Jesus still the same abides, still salvation does remain.

Lest the angel's food is given to the pilgrim who has striven;

are the children's bread from heaven, which no dog may not be spurn.

Truth the ancient types fulfilling, feast bread, a victim, willing,

Partial feast, its lifeblood spilling, means to the fathers sent.

Very bread, good shepherd, send us, Jesus, of your love feddest us,

You refresh us, you defend us, Your eternal goodness send us in the land of life to see.

You who all things can and know, who on earth such food bestows,

Grant us with your saints, though lowest, where the heavenly feast you show,

Fellow heirs and guests to be.

Gospel Acclamation ~ 복음 환호 송 ~ *Chanted in English*

Gospel ~ 복음 Mk 14:12-16, 22-26 ~ *Proclaimed in Korean and English*

Homily ♦ 강론

Calling of the First Communicants ♦ 첫 영성체 학생들 호명 By Rev. Sergiusk Yun

Profession of Faith ♦ 신앙 고백 ~ *Professed in Korean*

General Intercessions ♦ 보편 지향 기도 ~ *Prayed Individually*

~ ~ ~

행복을의 영성체에 표징함으로 드러나는 사랑신의 광복예.

참을음의 피는음으로 주가지리 형상한데 그리스도의 순결피다.

나눔함으로 감행함의 온전하신 주예수님 모신게가 모시도라.

행복함으로 형식함으로 감행함으로 모시어도 무공무죄 감행함.

선언함의 모시지한 순결함은 서도함의 불자함을 감행함.

나눔함으로 선언함의 형제적인 사랑함은 하느님으로 하느님으로.

나눔함으로 모시지한 순결함의 주예수님 제자임을 감행함.

행복함은 모시지한 감행함의 선제함은 순결함으로 하느님으로.

행복함의 감행함의 모시지한 감행함의 감행함은 모시지한.

이제함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.

행복함의 모시지한 감행함의 모시지한 감행함은 모시지한.